

**МИНИСТЕРСТВО ЗА ОБРАЗОВАНИЕ И НАУКА
БИРО ЗА РАЗВОЈ НА ОБРАЗОВАНИЕТО**

ПРЕДЛОГ ГОДИШЕН ТЕМАТСКИ ПЛАН

Предмет: Германски јазик (втор странски јазик)

II (втора) година – Гимназија

Прилагодено според наставната програма на Бирото за развој на образованието на РСМ (Скопје, 2025)

и учебникот „Ein Tolles Team B1.1“ (Giorgio Motta, Hueber)

Основни податоци за планот

Наставен предмет	Германски јазик
Година	II (втора)
Целно ниво	B1.1 (премин кон средно ниво), според ЗЕРР
Учебник	Ein Tolles Team B1.1 – Deutsch für Jugendliche, Giorgio Motta, Hueber (поглавја 19–21)
Број на часови	2 часа/неделно – 72 часа/годишно (2 часа вовед + 3 теми: 24+18+24 часа + 4 часа завршување)
Почеток на учебната година	01.09.2026
Крај на учебната година	10.06.2027
Прво полугодие	01.09.2026 – 31.12.2026 (Вовед + Тема 1 + Тема 2) – 2 теста за проверка на знаења
Второ полугодие	01.2027 – 10.06.2027 (Тема 3 + Завршување) – 2 теста за проверка на знаења
Теми/подрачја	1. Потрошувачка и одржливост; 2. Медиуми и комуникација; 3. Општествена ангажираност; 4. Култура и меѓукултурна комуникација (интегрирана)

Годишен преглед на часовите (72 часа)

Единица	Часови	Период (месеци)	Полугодие
Вовед во учебната година	2	Септември	I
1. Потрошувачка и одржливост	24	Септември – Ноември	I
2. Медиуми и комуникација	18	Ноември – Јануари	I / II
3. Општествена ангажираност	24	Февруари – Јуни	II
Завршување на учебната година	4	Јуни	II
ВКУПНО	72	—	—

Забелешка: Темата „Култура и меѓукултурна комуникација“ се реализира во рамки на часовите наменети за другите теми, во текот на целата учебна година (како што е предвидено во програмата на Бирото за развој на образованието), и е интегрирана во последниот час од секоја тема, како и во активностите Landeskunde/Проект во текот на годината. Дополнителните 6 часа до 72 часа (2 часа вовед + 4 часа завршување) служат за почетна ориентација, завршно повторување и презентација на портфолио.

ВОВЕД ВО УЧЕБНАТА ГОДИНА

Бр.	Содржина на часот	Месец
1	Запознавање со учебникот „Ein Tolles Team B1.1“ и програмата за втора година; освежување на клучните знаења од првата година	Септември
2	Дијагностичко проценување на почетните знаења + поставување цели за учебната година	Септември

ТЕМА 1: ПОТРОШУВАЧКА И ОДРЖЛИВОСТ

Konsum und Nachhaltigkeit

Учебник: Ein Tolles Team B1.1 – поглавје 19 „Brauche ich das wirklich?“ (стр. 8–27)

Број на часови: 24 часа (12 недели × 2 часа/неделно)

Предмет/Fach: Германски јазик/ Deutsch	ТЕМА 1: ПОТРОШУВАЧКА И ОДРЖЛИВОСТ / Konsum und Nachhaltigkeit Период на реализација / Durchführungszeitraum: 24 часа (12 недели) / 24 Stunden (12 Wochen)
Подготвил/а / Vorbereitet von: м-р Ариета Селими	СОУ „Гостивар“ – Гостивар Место: Општина Гостивар Учебна година: 2026-2027
Прилагоди/а / Angepasst von:	

Резултати од учењето (според програмата на Бирото):

1. Да ја разбира темата и главните информации во усно изговорени текстови за потрошувачка и одржлив начин на живот (соопштенија, реклами, интервјуа).
2. Да ги разбира главните тврдења и детални информации во информативни/аргументативни текстови (огласи, статистики, статии, писма, блогови).
3. Да пишува структурирани пораки, лични писма и коментари за потрошувачка и одржлив начин на живот.
4. Да се изразува усно спонтано за предлози поврзани со одржлив начин на живот и заштита на природните ресурси.
5. Да зборува пред публика, со подготовка, за навиките на потрошувачка, училишната униформа, брендираната облека.
6. Да врши јазично посредување германски ↔ мајчин јазик.

Бр.	Наставна единица / Функции – Лексика – Граматика	Месец	Стандард за оценување (референца)
1	Лексика: мода и облека (die Mode, die Marke, die Secondhandkleidung, modisch, altmodisch)	Септември	Ја идентификува и разликува лексиката за мода и облека
2	A: „Schuluniform: Ja oder nein?“ – изразување мислење (Ich glaube/denke/finde, dass...)	Септември	Поставува прашања и изразува мислење за училишната униформа
3	Зависни реченици со причинскиот сврзник da	Септември	Образува зависни реченици со da
4	Причински прилози: deshalb, deswegen, daher, darum	Септември	Правилно ги употребува причинските прилози
5	B: „Was ist dir wichtig?“ – глаголи со предлошки додаток (sich interessieren für, sich freuen auf/über...)	Септември	Образува реченици со глаголи со предлошки додаток
6	Перифрастички (аналитички) предикат: eine Entscheidung treffen, Verantwortung übernehmen...	Септември	Го препознава перифрастичкиот предикат во реченица
7	C: „Tauschen statt kaufen“ – прашалниот прилог wozu	Октомври	Формулира прашања со wozu
8	Зависни целни реченици: um...zu и damit	Октомври	Ги разликува и употребува um...zu и damit
9	Инфинитивни реченици со zu (versuchen, sich freuen, vorhaben...)	Октомври	Образува инфинитивни реченици со zu по полнозначни глаголи
10	Инфинитивни реченици со zu (перифрастички предикат; sein/finden + придавка)	Октомври	Образува инфинитивни реченици со zu по sein/finden + придавка
11	Модалниот глагол brauchen ... nicht/kein ... zu + инфинитив (негација)	Октомври	Образува реченици со brauchen...nicht/kein...zu
12	Лексика: потрошувачка и реклама (der Konsument, die Werbung, das Kaufverhalten)	Октомври	Ја употребува лексиката за потрошувачка и реклама
13	Лексика: џепарлак и животни трошоци (das Taschengeld, die Ausgaben, das Budget)	Октомври	Опишува лични искуства со џепарлакот
14	Пишување лично електронско писмо (модел: писмо до Katja – nachhaltiges Leben)	Октомври	Пишува структурирано лично електронско писмо

Бр.	Наставна единица / Функции – Лексика – Граматика	Месец	Стандард за оценување (референца)
15	ТЕСТ ЗА ПРОВЕРКА НА ЗНАЕЊА 1	Ноември	Сумативно оценување на стандардите
16	Анализа и поправка на тестот + Култура и меѓукултурна комуникација: потрошувачка и одржливост во германско-говорните земји во споредба со нашата земја	Ноември	Ги споредува практиките на потрошувачка/одржливост меѓу културите
17	Наведување на предностите/недостатоците на одржливиот начин на живот; давање примери (zum Beispiel...)	Ноември	Ги анализира предностите/недостатоците на одржливиот начин на живот
18	Изразување предлог, прифаќање и одбивање (Ich schlage vor...; Das ist eine gute Idee.)	Ноември	Применува структури за предлагање, прифаќање, одбивање
19	Aussprache: наставките -isch, -lich, -ig; интонација на изјавна и прашална реченица	Ноември	Правилно ги изговара наставките и ја применува интонацијата
20	Landeskunde: „Privater Konsum in Deutschland“	Ноември	Разбира текст за приватната потрошувачка во Германија
21	Проект: „Tauschen statt kaufen“ – организирање работилница (Kleidertauschbörse)	Ноември	Работи групно; ја употребува лексиката во креативен производ
22	Training: Sprechen – снимање гласовна порака (Sprachnachricht) до другар/другарка	Ноември	Формулира спонтанa усна порака
23	Video 19: „Im Second-Hand-Shop“ + Das kann ich schon (самооценување)	Декември	Ги пренесува клучните пораки од видеото
24	Grammatik auf einen Blick – повторување на граматичките структури од темата	Декември	Ја систематизира граматиката од темата пред тестот

ТЕМА 2: МЕДИУМИ И КОМУНИКАЦИЈА

Medien und Kommunikation

Учебник: Ein Tolles Team B1.1 – поглавје 20 „Medien und Kommunikation“ (стр. 28–47)

Број на часови: 18 часа (9 недели × 2 часа/неделно)

Предмет/Fach: Германски јазик/ Deutsch	ТЕМА 2: МЕДИУМИ И КОМУНИКАЦИЈА / Medien und Kommunikation Период на реализација / Durchführungszeitraum: 18 часа (9 недели) / 18 Stunden (9 Wochen)
Подготвил/а / Vorbereitet von: м-р Ариета Селими	СОУ „Гостивар“ – Гостивар Место: Општина Гостивар Учебна година: 2026-2027
Прилагоди/а / Angepasst von:	

Резултати од учењето (според програмата на Бирото):

1. Да ја разбира темата и главните информации во усно изговорени текстови за медиумите, комуникацијата и интернетот.
2. Да ги разбира главните тврдења и детални информации во информативни/аргументативни текстови за медиумите.
3. Да пишува пораки, лични писма и коментари за дигиталните и печатените медиуми.
4. Да се изразува усно спонтано за интернетот, медиумите, лажните вести.
5. Да зборува пред публика, со подготовка, за предностите/недостатоците на социјалните мрежи и правилата за онлајн комуникација.
6. Да врши јазично посредување германски ↔ мајчин јазик.

Бр.	Наставна единица / Функции – Лексика – Граматика	Месец	Стандард за оценување (референца)
1	Лексика: комуникација и дигитални медиуми (das Internet, die sozialen Netzwerke, die Plattform)	Декември	Ја идентификува и употребува лексиката за дигиталните медиуми
2	A: „In sozialen Medien unterwegs“ – сложени сврзници entweder...oder, weder...noch	Декември	Образува реченици со entweder...oder и weder...noch
3	ТЕСТ ЗА ПРОВЕРКА НА ЗНАЕЊА 2	Декември	Сумативно оценување на стандардите
4	Анализа и поправка на тестот + Култура и меѓукултурна комуникација: потрошувачка и одржливост во германско-говорните земји во споредба со нашата земја	Декември	Ги споредува практиките на потрошувачка/одржливост меѓу културите
5	Сврзниците sowohl...als auch, nicht nur...sondern auch	Декември	Образува реченици со сложени копулативни сврзници
6	Сложениот подреден сврзник je...desto (пропорционалност)	Декември	Опишува пропорционалност со je...desto
ВТОРО ПОЛУГОДИЕ			
7	B: „Wie informierst du dich?“ – генитив на определен/неопределен/оден/присвоен член	Јануари	Правилно го употребува членот во генитив
8	Предлози со генитив: während, wegen, außerhalb (временски/причински/месни)	Јануари	Ги разликува и употребува предлозите со генитив
9	C: „Respektvoll miteinander umgehen“ – временски предлози со датив: ab, mit, über, zu, zwischen	Јануари	Употребува временски предлози со датив
10	Временскиот предлог bis + акузатив; разлика меѓу seit/ab	Јануари	Ги разликува и употребува временските предлози bis, seit, ab
11	Лексика: интернет безбедност, Cybermobbing (der Datenschutz, das Mobbing, respektvoll)	Февруари	Ја употребува лексиката за интернет безбедноста
12	Лексика: радио, телевизија, печатени медиуми и литература (die Presse, die Fake News, der Roman...)	Февруари	Ја употребува лексиката за аналогните медиуми и литературата

Бр.	Наставна единица / Функции – Лексика – Граматика	Месец	Стандард за оценување (референца)
13	Творба на зборови: придавки со -bar (erreichbar, machbar, dankbar)	Февруари	Образува придавки со наставката -bar
14	Творба на зборови: придавки со -lich (freundlich, gefährlich, monatlich)	Фавруари	Образува придавки со наставката -lich
15	Aussprache: реченична мелодија, нагласување и паузи за истакнување	Февруари	Применува правилна интонација со нагласување и паузи
16	Landeskunde: „So digital sind die deutschsprachigen Länder“	Февруари	Разбира текст за дигитализацијата во германско-говорните земји
17	Проект + Training: Lesen „Handyverbot“, Hören „Ein Leben ohne Smartphone“	Февруари	Наоѓа информации во текст; разбира слушнат разговор
18	Training: Schreiben (е-пошта) + Sprechen – дискусија „Handyverbot in der Schule“	Февруари	Пишува е-пошта; учествува во усна дискусија

ТЕМА 3: ОПШТЕСТВЕНА АНГАЖИРАНОСТ

Gesellschaftliches Engagement

Учебник: Ein Tolles Team B1.1 – поглавје 21 „Gesellschaftliches Engagement“ (стр. 48–67)

Број на часови: 24 часа (12 недели × 2 часа/неделно)

Предмет/Fach: Германски јазик/ Deutsch	ТЕМА 3: ОПШТЕСТВЕНА АНГАЖИРАНОСТ / Gesellschaftliches Engagement Период на реализација / Durchführungszeitraum: 24 часа (12 недели) / 24 Stunden (12 Wochen)
Подготвил/а / Vorbereitet von: м-р Ариета Селими	СОУ „Гостивар“ – Гостивар Место: Општина Гостивар Учебна година: 2026-2027
Прилагодил/а / Angepasst von:	

Резултати од учењето (според програмата на Бирото):

1. Да ја разбира темата и главните информации во усно изговорени текстови за општествената ангажираност (упатства, подкасти, интервјуа).
2. Да ги разбира главните тврдења и детални информации во информативни/аргументативни текстови за општествена, политичка и еколошка ангажираност.
3. Да пишува пораки, лични писма и коментари за општествената, политичката, граѓанската и еколошката ангажираност.
4. Да се изразува усно спонтано за искуства од волонтерска ангажираност, политички избори, граѓански активизам.
5. Да се изразува усно, со подготовка, за училишните активности на волонтерска ангажираност и граѓанската иницијатива.
6. Да врши јазично посредување германски ↔ мајчин јазик.

Бр.	Наставна единица / Функции – Лексика – Граматика	Месец	Стандард за оценување (референца)
1	Лексика: видови општествена ангажираност (die freiwillige Arbeit, das Freiwillige Soziale Jahr...)	Март	Ја идентификува и употребува лексиката за општествена ангажираност
2	A: „Du interessierst dich für Politik?“ – Relativsätze во номинатив	Март	Образува релативни реченици во номинатив
3	Relativsätze во акузатив	Март	Образува релативни реченици во акузатив
4	Relativsätze во датив + предлог (für den/die/das...)	Март	Образува релативни реченици во датив и со предлог
5	Relativsätze со was и wo	Март	Образува релативни реченици со was и wo
6	Nomen der n-Deklination (слаба деklinација на именки од м.р., еднина/множина)	Март	Ја применува слабата деklinација на именките од машки род
7	Лексика: институции, услови и задачи на волонтерите	Март	Ја употребува лексиката за институции и волонтерски задачи
8	Aussprache: долги/кратки самогласки пред s-Laut; емоционален говор + повторување на првата половина	Март	Правилно ги изговара самогласките пред s-Laut; ги систематизира знаењата
9	ТЕСТ ЗА ПРОВЕРКА НА ЗНАЕЊА 3	Април	Сумативно оценување на стандардите за Relativsätze и лексиката за ангажираност
10	Анализа и поправка на тестот 3	Април	Ги коригира и консолидира грешките од тестот
11	B: „Wir werden klimaneutral“ – Futur I (предвидување, цел, наредба)	Април	Образува и употребува реченици во Futur I
12	Лексика: заштита на животната средина, еколошки решенија (der Energieverbrauch, klimaneutral...)	Април	Ја употребува лексиката за заштита на животната средина

Бр.	Наставна единица / Функции – Лексика – Граматика	Месец	Стандард за оценување (референца)
13	Konjunktiv II на модалниот глагол sollen (совет, препорака, блага наредба)	Април	Образува реченици со Konjunktiv II на sollen
14	C: „Ich hätte das nicht geschafft!“ – Konjunktiv II Gegenwart (хипотетичка кондиционална со wenn)	Април	Образува хипотетички кондиционални реченици во Konjunktiv II
15	Konjunktiv II Vergangenheit (иреална кондиционална во минато)	Април	Образува иреални кондиционални реченици во минато
16	Иреални желбени реченици (Wäre ich doch bloß...!)	Април	Образува иреални желбени реченици
17	Лексика: политички избори (die Bundestagswahl, der Kandidat, wählen...)	Мај	Ја употребува лексиката за политичките избори
18	Лексика: граѓанска иницијатива и Zivilcourage (der Held, helfen, eingreifen...)	Мај	Ја употребува лексиката за граѓанската иницијатива
19	Пишување официјална е-пошта за аплицирање за волонтерска работа (модел: Sehr geehrte Damen und Herren...)	Мај	Пишува официјална апликациска е-пошта според модел
20	Landeskunde: „Die Bundestagswahl in Deutschland“	Мај	Разбира текст за германскиот изборен систем
21	Проект + Training: Lesen „Die Organisation Hilfreich! stellt sich vor“	Мај	Наоѓа конкретни информации во информативен текст
22	Training: Hören, Schreiben, Sprechen + Video 21 „Ich fahre E-Bike“ + Grammatik auf einen Blick	Мај	Разбира слушање; пишува е-пошта; ја систематизира граматиката од темата
23	ТЕСТ ЗА ПРОВЕРКА НА ЗНАЕЊА 4	Мај	Сумативно оценување на стандардите за Futur I, Konjunktiv II и лексиката за ангажираност
24	Анализа и поправка на тестот + Култура и меѓукултурна комуникација: општествената и граѓанската ангажираност во споредба меѓу културите	Мај	Ги споредува практиките на општествена/граѓанска ангажираност меѓу културите

ЗАВРШУВАЊЕ НА УЧЕБНАТА ГОДИНА

Бр.	Содржина на часот	Месец
1	Општо повторување на граматичките структури од B1.1 (Konjunktiv II, Relativsätze, Futur I, генитив)	Јуни
2	Повторување на клучната лексика од годината (потрошувачка, медиуми, општествена ангажираност)	Јуни
3	Презентација на проектите/портфолијата на учениците	Јуни
4	Култура и меѓукултурна комуникација – завршна синтеза на годината; насоки за третата година	Јуни

Оценување на постигањата на учениците

Оценувањето се врши врз основа на петте јазични вештини: слушање со разбирање, читање со разбирање, зборување, пишување и јазично посредување (медијација), во согласност со стандардите за оценување од програмата на Бирото. Во секое полугодие, од вкупниот број оценки, три оценки се засноваат на писмени работи (вклучувајќи ги тестовите за проверка на знаења), додека останатите оценки се засноваат на усни одговори, активно учество, домашни задачи и проектни работи.

Во секое полугодие се реализираат по два теста за проверка на знаења: Тест 1 (крај на Тема 1) и Тест 2 (крај на Тема 2) во првото полугодие; Тест 3 (середина на Тема 3) и Тест 4 (крај на Тема 3) во второто полугодие.

Методолошка белешка за наставниците

Опфатот на темите и наставните единици од учебникот е реализиран во целосна согласност со наставната програма одобрена од Бирото за развој на образованието.

Координацијата и усогласеноста меѓу темите, граматичките единици и јазичните вештини се постигнати во значителна мерка; сепак, динамиката на самиот наставен процес во училиницата може, во посебни случаи, да бара дополнителни интервенции и сугестии од страна на наставникот.

Референците до страниците на учебникот (колона „Страница во книгата“) ги отстранив бидејќи доведува до забуна кај наставникот, имајќи ја предвид слободата што ја дава Бирото за развој на образованието за користење на сите можни медиуми во наставниот час. Тоа значи дека наставникот не е обврзан строго да ги следи темите од книгата, туку е обврзан строго да ги следи темите на Бирото за развој на образованието, со апсолутна слобода на избор на материјалот за таа наставна единица.

Забелешка: Хронолошкиот редослед на темите и на контролните тестови мора да биде пресметан и прилагоден од самиот наставник во согласност со конкретниот распоред на часови на училишна институција, земајќи ги предвид и деновите на официјалните празници, кои можат да варираат од еден наставник до друг.

Додаток

Како додаток на оваа наставна програма, подготвен е и илустративен модел на листот за континуирано оценување — „Илустративен модел на лист за континуирано оценување: Предлог-упатство за наставните програми за прва и втора година, учебна 2026/2027 година“ — кој им се нуди на наставниците, особено на новите, како практичен пример за систематско следење на наставниот ангажман, како и на организацијата и однесувањето на учениците, во текот на 72 наставни часа годишно.